

OSNOVNA ŠKOLA BRŠADIN
ОСНОВНА ШКОЛА БРШАДИН

ŠKOLSKA GODINA: 2022./2023.
ШКОЛСКА ГОДИНА: 2022./2023.

***ELEMENTI I KRITERIJI VREDNOVANJA
IZ NASTAVNOG PREDMETA NJEMAČKI JEZIK
(IZBORNA NASTAVA 8.r)***
***ЕЛЕМЕНТИ И КРИТЕРИЈУМИ ВРЕДНОВАЊА
ИЗ НАСТАВНОГ ПРЕДМЕТА НЕМАЧКИ ЈЕЗИК
(ИЗБОРНА НАСТАВА 8.p)***

Učiteljica :
Matea Knežević

Учитељица:
Матеа Кнежевић

ELEMENT OCJENJIVANJA	KRITERIJI ZA VREDNOVANJE ISHODA		
SLUŠANJE S RAZUMIJEVANJEM	ODLIČAN (5)	<p>Brzo i samostalno razumije riječi i kratke izraze slušanjem zvučnog, audio-vizualnog zapisa ili učitelja. U potpunosti razumije pitanja, upute. Kreativno i samostalno primjenjuje naučeno izvan i šire od traženog obima. Interes i sposobnosti razvijeni su na najvišoj razini./Брзо и самостално разуме речи и кратке изразе слушањем звучног, аудио-визуелног записа или учитља. У потпуности разумепитања, упутства. креативно и самостално примењује научено изван и шире од трајеног обима. интерес испособности развијени су највишем нивоу.</p>	
	VRLO DOBAR (4)	<p>Razumije riječi i kratke izraze ili upute, slušanjem zvučnog, audio-vizualnog zapisa ili učitelja, uz malu pomoć ili poticaj samog učitelja. Uz malu pomoć razumije upute, pitanja, riječi, osnovne fraze. Vrlo se trudi naučiti sadržaje koje ne poznaje./Разуме речи и кратке изразе или упутства, слушањем звучног, аудио-визуелног записа или учитља, уз малу помоћ или подстицај самогучитеља.Уз малу помоћ разуме упутства, питања, речи, основне фразе. Врло сетруди научити садржаје којене познаје.</p>	
	DOBAR (3)	<p>Razumije riječi, izraze ili upute, slušanjem zvučnog, audio- vizualnog zapisa ili učitelja, ali tek nakon nekoliko ponavljanja. Razumije osnovne riječi i poznate fraze koje se tiču njih samih i njihove neposredne okoline kada sugovornik govori sporo i razgovijetno./Разуме речи, изразе или упутства, слушањем звучног, аудио-визуелног записа или учитља али тек након неколико понављања.Разуме основне речи и познате фразе које се тичу њих самих и њихове непосредне околине када говорник говори споро и разговетно.</p>	
	DOVOLJAN (2)	<p>Djelomično razumije riječi, izraze ili naredbe slušanjem zvučnog, audiovizualnog zapisa ili učitelja uz višestruko ponavljanje i upute nastavnika. Imma poteškoća u razumijevanju riječi, osnovnih fraza, uputa učitelja. Slabiji interes i sposobnosti./Делимично разуме речи, изразе или наредбе слушањем звучног, аудиовизуелног записа или учитља уз вишеструко понављање и упутства наставника.Има потешкоћа у разумевању речи, основних фраза, упутства учитља. Слабији интерес и способности.</p>	

	NEDOVOLJAN (1)	Ne razumije riječi, osnovne fraze i upute učitelja. Ne pokazuje interes da ovlada sadržajima./Не разуме речи, основне фразе и упутства учителя. Не показује интерес да овлада садржајима.
ELEMENT OCJENJIVANJA	KRITERIJI ZA VREDNOVANJE ISHODA	
ČITANJE S RAZUMIJEVANJEM	ODLIČAN (5)	Samostalno prepoznaže riječi ili kratke izraze u naslovima, imenima, karticama ili kraćim tekstovima te ih pravilno reproducira. Samostalno dolazi do značenja novih riječi i fraza logičkim zaključivanjem. Zna više od očekivanog. Vrlo uporan u promišljanju/Самостално препознаје речи или кратке фразе у насловима, именима, картицама или краћим текстовима те их правилно репродукује. Самостално долази до значења нових речи и фраза логичким закључивањем. Зна више од очекиваног. Врло упоран у промишљању.
	VRLO DOBAR (4)	Prepoznaže riječi ili kratke izraze u naslovima, imenima, karticama ili kraćim tekstovima i pravilno ih reproducira uz malu pomoć učitelja. Traži pomoć od učitelja ili otkriva sam značenja iz rječnika. Razumije i složenije rečenice/Препознаје речи или кратке изразе у насловима, именима, картицама или краћим текстовима и правилно их репродукује уз малу помоћ учителя. Тражи помоћ од учитела или открива сам значења из речника. Разуме и сложеније реченице.
	DOBAR (3)	Djelomično prepoznaže riječi ili kratke izraze zapisane u naslovima, imenima, karticama ili kraćim tekstovima i reproducira ih nakon učiteljevog ispravljanja. Razumije kratke i vrlo jednostavne tekstove poznate tematike. Prepoznaže poznata imena, riječi i jednostavne rečenice./Делимично препознаје речи или кратке фразе записане у насловима, именима, картицама или краћим текстовима и репродукује их након учителевог исправљања. Разуме кратке и врло једноставне текстове познате тематике. Препознаје поznата имена, речи и једноставне реченице.
	DOVOLJAN (2)	Ne prepoznaže zapise, bilo u naslovima, imenima, karticama ili kraćim tekstovima, reproducira riječi ili izraze samo uz veliku pomoć učitelja. Tekstove teško razumije zbog velikog broja netočnopročitanih riječi. Treba ga stalno poticati i pomagati mu/. Не препознаје записи, било у насловима, именима, картицама или краћим текстовима, репродукује

		речи или изразе само уз велику помоћ учитеља. Текстове тешко разуме због великог броја нетачно прочитаних речи. Треба гаstellno подстицати и помагати му.
	NEDOVOLJAN (1)	Ne razumije pisane sadržaje jer ne zna niti pročitati niti razumije riječi. Odbija rad. Не разуме писане садржаје јер не зна нити прочитати нити разуме речи. Одбија рад.

ELEMENT OCJENJIVANJA	KRITERIJI ZA VREDNOVANJE ISHODA	
GOVORENJE	ODLIČAN (5)	Ученик је активан у конверzaciji, s правилним izgovorom i intonacijom. Razumije pročitano. U potpunosti usvojio obrađeni vokabular; tečno i samostalno sastavlja rečenice, bazirane na obrađenom vokabularu. Točno i potpunim odgovorima odgovara na postavljena pitanja.. Ученик је активан у конверзацији, с правилним изговором и интонацијом. Разуме прочитано. У потпуности усвојио обрађени вокабулар; течно и самостално саставља реченице, базиране на обрађеном вокабулару. Тачно и потпуним одговорима одговара на постављена питања.
	VRLO DOBAR (4)	Ученик se izražava nesigurno premda korektno. Potreban mali poticaj. Poruke u cijelosti može razumjeti. U potpunosti usvaja obrađeni vokabular i s manjim greškama sastavlja rečenice bazirane na obrađenom vokabularu. Potpunim odgovorom, s malo grešaka, odgovara na postavljena pitanja. Ученик се изражава несигурно премда коректно. потребан мали подстизај. Поруке у целости може разумети. У потпуности усваја обрађени вокабулар и са мањим грешкама саставља реченице базиране на обрађеном вокабулару. Потпуним одговором, с мало грешака, одговара на постављена питања.

	DOBAR (3)	Ima poteškoća u izgovoru i intonaciji ali je u cjelini još uvijek razumljiv. Djelomično usvojio jezične strukture. Djelomično usvojio obrađeni vokabular i uz pomoć učitelja sastavlja rečenice bazirane na obrađenom vokabularu. Na postavljena pitanja odgovara kratkim odgovorom. Има потешкоћа у изговору и интонацији или је у целини још увек разумљив. Делимично усвојио језичке структуре. Делимично усвојио обрађени вокабулар и уз помоћ учитеља саставља реченице базиране на обрађеном вокабулару. На постављена питања одговара кратким одговором.
	DOVOLJAN (2)	Izražava se uz stalne ispravke i pomoć. Na pitanja odgovara kratko bez strukture rečenice, uz velike greške u izgovoru. Usvojio jako malo obrađenog vokabulara. Ne može samostalno sastavljati rečenice, može pravilno ponoviti po modelu. Ima poteškoća u razumijevanju pitanja te na njih odgovara isključivo uz pomoć učitelja./Изражава се уз сталне исправке и помоћ. Напитања одговара кратко без структуре реченице, уз велике грешке у изговору. Усвојио jako мало обрађеног вокабулара. Не може самостално састављати реченице, може правилно поновити по моделу. Има потешкоћа у разумевању питања те на њих одговара искључиво уз помоћ учитеља.
	NEDOVOLJAN (1)	Nedovoljno usvojio obrađeni vokabular. Ne pokazuje suradničke odnose na nastavi. Ne čitai ne odgovara na pitanja niti uz pomoć učitelja./ Недовољно усвојио обрађени вокабулар. Не показује сарадничке односе на настави. Не читай не одговара на питања нити уз помоћ учитеља.
ELEMENT OCJENJIVANJA	KRITERIJI ZA VREDNOVANJE ISHODA	
PISANJE	ODLIČAN (5)	Pisano se izražava samostalno bez većih ortografskih pogrešaka. Redovito izvršava sve pisane zadatke i aktivnosti. Bez grešaka prepisuje riječi i rečenice. Bez grešaka dopunjava kraće tekstove, postavlja i odgovara na

		pitanja, opisuje i piše jednostavne poruke./Писано се изражава самостално без већих ортографских грешака. Редовно извршава све писане задатке и активности. Без грешака преписује речи и реченице. Без грешака допуњава краће текстове, поставља и одговара на питања, описује и пише једноставнепоруке.
	VRLO DOBAR (4)	Pisano se izražava uz manje ortografske pogreške koje ne utječu na razumijevanje poruke. Gotovo redovito ima sve pisane radove. S manjim greškama prepisuje riječi i rečenice. S manjim greškama dopunjava kraće tekstove postavlja i odgovara na pitanja, opisuje i piše jednostavne poruke./ Писано се изражава уз мање ортографске грешке које не утичу на разумевање поруке. Готово редовно има све писане радове. С мањим грешкама преписује речи и реченице. С мањим грешкама допуњава краће текстове поставља и одговара на питања, описује и пише једноставне поруке.
	DOBAR (3)	Učenik se ne može bez pomoći korektno pisano izraziti i pravi veće pogreške koje ponekad utječu na razumijevanje poruke. Trud vidljiv unatoč svemu. S više grešaka prepisuje riječi i rečenice, dopunjava kraće tekstove, postavlja i odgovara na pitanja, opisuje, piše jednostavne poruke./Ученик се не може без помоћи коректно писано изразити и први веће грешке које понекад утичу на разумевање поруке. труд видљив упркос свему. С више грешака преписује речи и реченице, допуњава краће текстове, поставља и одговара на питања, описује, пише једноставне поруке.
	DOVOLJAN (2)	Uz stalnu pomoć nastavnika radi tijekom sata. Pravi česte i velike ortografske greške. S puno grešaka prepisuje riječi i rečenice, dopunjava kraće tekstove./ Уз сталну помоћ наставника ради током сата. Прави честе и велике ортографске грешке. С пуно грешака преписује речи и реченице, допуњава краће текстове.
	NEDOVOLJAN (1)	S jako puno pogrešaka prepisuje riječi i rečenice./С jako пуно грешака преписује речи и реченице.

Postotna skala: 100%-90% (5), 89%-78% (4), 77%-62% (3), 61%-50% (2), 49% i manje (1)

ANALITIČKA RUBRIKA ZA VREDNOVANJE GOVORA

(RUBRIKA MOŽE POSLUŽITI I ZA FORMATIVNO I ZA SUMATIVNO VREDNOVANJE)

	TEČNOST	IZGOVOR I NAGLASAK	VOKABULAR	GRAMATIKA
ODLIČAN (5)	Točan i tečan govor bez zastajkivanja i traženja riječi, primjerene glasnoće	Izgovor je izvrstan, odlično naglašava i pravilno intonira rečenice.	Izvrsno vlada vokabularom, posjeduje bogati raspon riječi te izvrsno bira koju riječ kada upotrijebiti.	Koristi točne i raznovrsne gramatičke strukture
VRLO DOBAR (4)	Točan i tečan govor uz kraća zastajkivanja u potrazi za riječima; ponegdje nerazumljiv govor	Izgovor, naglasak i intonacija su dobri.	Dobro vlada vokabularom, relativno dobro odabire riječi prema temi	Ponekad radi gramatičke pogreške, najčešće u nastojanju da se raznovrsno izražava
DOBAR (3)	Govor je djelomično tečan; uz poneka oklijevanja i ponavljanja fraza te traženje odgovarajuće riječi; glasnoća varira.	Izgovor je dobar; u naglašavanju i intonaciji ne poštuje pravila jezika	Djelomično dobro vlada vokabularom; raspon vokabulara nedostatan	Učestale gramatičke pogreške koje ne ometaju razumijevanje, no šablonizirane
DOVOLJAN (2)	U govoru često oklijeva, ne dovršava rečenice; nedovoljno glasno.	Izgovor je uglavnom dobar, česte pogreške u naglascima riječi.	Slabog vokabulara, koristi samo osnovne riječi	Vrlo česte gramatičke pogreške čak i u jednostavnim strukturama koje ponekad ometaju razumijevanje.
NEDOVOLJAN (1)	Govori sporo uz oklijevanje osim u slučaju napamet naučenih odgovora; nema kontinuiteta u govoru	Izgovor je netočan u mjeri da ometa razumijevanje. Ne prepoznaje naglasne cjeline	Koristi vokabular neprimjeren temi.	Učestale gramatičke pogreške čak i u jednostavnim rečeničnim strukturama, ometa prenošenje poruke

ANALITIČKA RUBRIKA ZA VREDNOVANJE PISANJA

(RUBRIKA MOŽE POSLUŽITI I ZA FORMATIVNO I ZA SUMATIVNO VREDNOVANJE)

	SADRŽAJ/IDEJE	ORGANIZACIJA TEKSTA	REČENIČNE STRUKTURE/STIL	GRAMATIKA I SPELLING
ODLIČAN (5)	Usredotočen na temu, iznosi zanimljive ideje koje razvija do detalja.	Izvrsno organiziran tekst s jasno definiranim dijelovima.	Koristi različite vrste rečenica i bogat vokabular. Kreativno elaborira temu.	Vrlo malo ili nimalo gramatičkih pogrešaka ili pogrešaka u pisanju i interpunkciji
VRLO DOBAR (4)	Većinom usredotočen na temu koju razvija jasno potkrepljujući detaljima.	Vrlo dobro organiziran tekst, dijelovi su nedovoljno ujednačeni.	Rečenice su cjelovite, no vrlo jednostavne. Koristi veći dio vokabulara.	Relativno malo gramatičkih pogrešaka ili pogrešaka u pisanju i interpunkciji
DOBAR (3)	Odstupa od teme, iznosi važne ideje no bez dodatne razrade.	Dijelovi teksta se vide tek u naznakama, iako nedovoljno razrađeni	Rečenice uglavnom šablonizirane, vokabular siromašan, no ne ometa razumijevanje.	Dosta gramatičkih pogrešaka ili pogrešaka u pisanju i interpunkciji
DOVOLJAN (2)	Nije jasna tema ni razrada.	Tekst nije jasno podijeljen u logičke cjeline	Neke rečenice su nedovršene, koristi osnovni vokabular i najjednostavnije rečenične strukture	Jako puno gramatičkih pogrešaka, pogrešaka u pisanju ili interpunkciji
NEDOVOLJAN (1)	Tema je u potpunosti promašena.	Tekst nema nikakvu strukturu, rečenice su nabacane bez logičkog slijeda.	Rečenice su nedovršene, ne izmjenjuju se smislenim tijekom i nema cjelovitosti teksta.	Veći dio teksta je nerazumljiv i ne prenosi značenje zbog izrazito velikog broja gramatičkih ili pogrešaka u pisanju i interpunkciji.

HOLISTIČKA RUBRIKA ZAPROCJENU SLUŠANJA S RAZUMIJEVANJEM (ZA SUMATIVNO VREDNOVANJE)

ODLIČAN (5)	Aktivno sluša tekst; može sažeti, parafrazirati ili ponoviti glavne ideje i sporedne detalje; bez teškoća prepoznaže značenje riječi iz konteksta i točno odgovara na pitanja.
VRLO DOBAR (4)	Pažljivo sluša tekst; može sažeti većinu glavnih ideja, no nije uočio sporedne detalje; ne razumije sve riječi i fraze te odgovara točno na većinu pitanja.
DOBAR (3)	Ima poteškoće u praćenju slušnog predloška, može izdvojiti neke ključne informacije, no većinu ne; nedostatak poznavanje riječi utječe na opće razumijevanje teksta.
DOVOLJAN (2)	Nije dovoljno pažljiv u slušanju; ne može prepričati glavne ideje, teško prepoznaže značenje riječi iz konteksta i posve se oslanja na doslovna značenja riječi.

HOLISTIČKA RUBRIKA ZA VREDNOVANJE ČITANJA S RAZUMIJEVANJEM KROZ ZADATAK PREPRIČAVANJA

	PREPRIČAVANJE	DETALJI I PRIMJERI
ODLIČAN (5)	Prepoznaže i izdvaja glavne ideje i sporedne detalje; prepoznaže i prenosi slijed događaja; imenuje sve glavne i sporedne likove te iznosi njihove osobine; prepoznaže i prenosi vrijeme i mjesto radnje; koristi vokabular i izraze iz teksta na primjerjen način; povezuje likove i događaje s osobnim iskustvima.	
VRLO DOBAR (4)	Prepoznaže i prenosi glavne ideje i većinu sporednih detalja; prenosi slijed događaja uz manje pogreške, imenuje sve glavne i uglavnom sve sporedne likove; uglavnom ispravno koristi vokabular i izraze iz teksta.	
DOBAR (3)	Djelomično prepoznaže i prenosi glavne ideje, no ispušta većinu sporednih detalja. Ispušta pojedine događaje iz slijeda događaja. Ne iznosi sve glavne likove i njihova obilježja; neke riječi i izraze koristi neprimjereno.	
DOVOLJAN (2)	Uz navođenje učitelja prisjeća se glavne ideje; ispušta sporedne detalje; Prepoznaže i navodi manji broj likova bez opisa obilježja ili uloge. Ne poznavanje vokabulara i izraza u većoj mjeri ometa razumijevanje slijeda događaja i ključnih informacija.	